

# Jornada didáctica de Difusión para profesores de ELE en Bergamo

**SÁBADO, 23 DE FEBRERO DE 2019  
BERGAMO**



Organizan:



Colaboran:



SERVICIO  
INTERNACIONAL  
DE EVALUACION  
DE LA LENGUA  
ESPAÑOLA

Te presentamos la **Jornada didáctica de Difusión para profesores de ELE en Bergamo**, organizada por la editorial **Difusión** y **CRTDrills Bergamo - Ufficio Scolastico Territoriale di Bergamo** con la colaboración de **S. Lattes & C. Editori S.p.A.** y el Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española, **SIELE**.

Esta Jornada se celebrará el **sábado 23 de febrero** en el **I.S.I.S Giulio Natta de Bergamo**.

Durante esta jornada de formación podrás asistir a **conferencias, talleres y un recital de poesía**. Además, conoceremos el *Espacio para Preparadores de SIELE* que presenta el nuevo certificado de español **Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española**.

Anímate y participa en esta nueva edición donde **podrás compartir experiencias e intercambiar ideas** sobre los temas tratados en torno al aprendizaje y la enseñanza del ELE.

**¡Te esperamos!**

# Programa

## Sábado, 23 de febrero

9:15 - 9:30	<b>Inscripciones</b>
9:30 - 10:45	<b>José Ángel Medina</b> Universidad Complutense de Madrid <i>Todo me sale mal y otras emociones del profesorador</i>
10:45 - 11:15	<b>Pausa-café</b>
11:15 - 11:45	<b>Presentación SIELE</b>
11:45 - 13:00	<b>Ximena Miranda</b> Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano <i>Navegar con Bitácora (una guía para fomentar las competencias claves para el aprendizaje permanente)</i>
13:00 - 14:00	<b>Almuerzo - espacio networking</b>
14:00 - 15:15	<b>Héctor Ríos</b> Scuola Superiore per Mediatori Linguistici SSML Verbum, Università de Cagliari <i>Constructos para el análisis de manuales</i>
15:30 - 16:30	<b>Rosana Acquaroni</b> Universidad Complutense de Madrid <i>La experiencia de la poesía y el desarrollo de la competencia metafórica como estrategia de comunicación en el aula de ELE</i>
16:30	<b>Entrega de certificados</b>



# Ponentes

## José Ángel Medina

### Todo me sale mal y otras emociones del profesorado



No cabe duda de que las emociones condicionan nuestros comportamientos en el aula. A menudo las emociones que suscita el grupo, los conflictos, algunas dificultades o los éxitos pueden hacer que el comportamiento, habilidades o competencias del profesorado no se adapten de una forma adecuada. Por eso, conocerlas y poder combatir sus efectos negativos puede permitirnos mejorar el control de la clase.

**José Ángel Medina** es psicólogo social. Es profesor de Psicología Social y de los Grupos en la Facultad de Psicología de la Universidad Complutense de Madrid desde hace diez años. También trabaja desde hace 25 años en la cooperativa de intervención social IC Iniciativas donde se dedica a la formación, acompañamiento, facilitación y creación de grupos en el ámbito social, cultural y educativo. Es autor junto a Fernando Cembranos del libro Grupos Inteligentes.

---

## Ximena Miranda

### Navegar con Bitácora (una guía para fomentar las competencias claves para el aprendizaje permanente)



En este seminario se hablará de tres ejes en la enseñanza: el aprendizaje del léxico a partir de un uso en contexto, fomenta la autonomía en el aula de lenguas, de la teoría en acción y se recordarán las Competencias de Aprendizaje Permanente que se pueden desarrollar a partir de las actividades que se proponen en el texto de Bitácora NE. Al final, se compartirán algunas explotaciones didácticas que pueden llevarse a cabo mediante los inputs que ofrece Bitácora NE con la finalidad de ir más allá de lo que nos puede presentar este manual dando espacio a que el profesor pueda moldear y manejar el manual según sus necesidades.

**Ximena Miranda Olea.** Su recorrido en la enseñanza, en general, empieza mucho antes de haberse matriculado en la universidad (Filología Portuguesa con Mención en Hispánicas, UB). Lleva enseñando y formándose en el ámbito ELE desde hace dos décadas. Ha participado en diversos cursos de formación para profesores ELE del Instituto Cervantes tanto presenciales como en línea para profundizar en diferentes aspectos de la didáctica de L2 y ELE. En 2007 defendió su Memoria de Máster "Fomentar la autonomía en entornos universitarios" concluyendo así con el Diploma de Postgrado del Máster Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera (E/LE) de la UB virtual. Por otro lado, ha realizado diferentes cursos de formación en el IC de Milán y para Difusión. Los temas que siempre le han interesado han sido la autonomía en el proceso de aprendizaje, dinámicas de grupos y fomentar la creatividad en el aula de idiomas sin descuidar el uso de diferentes soportes y herramientas digitales o analógicas. Lo que compartirá aquí será una ramificación de todo esto.

## Héctor Ríos

### Constructos para el análisis de manuales



En este taller reflexionaremos sobre el uso de constructos para el análisis de manuales y cómo estos pueden facilitarnos la ardua tarea de elegir los mejores manuales para llevar al aula en función de nuestro contexto de trabajo. En concreto, nos centraremos en el manual Campus Sur de la editorial Difusión. Un manual reciente, moderno y actualizado que cubre los constructos que trabajaremos durante el taller.

**Héctor Ríos Santana** es profesor de Español como Lengua Extranjera en la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici SSML Verbum de Cagliari, profesor en la Facoltà di Scienze Economiche, Giuridiche e Politiche dell'Università de

Cagliari, lector de Lengua Española en la Facoltà di Studi Umanistici dell'Università de Cagliari y formador de profesores. En la actualidad está realizando sus estudios de doctorado en Lingüística Aplicada en la Universidad Pablo Olavide de Sevilla. Es graduado en Ciencias de la Educación y cuenta con el curso de formación FELE (Formación de Español como Lengua Extranjera) organizado por CLIC International House, posee un Máster en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera del instituto IL3 de la UB y otro Máster de Investigación en Didáctica de la Lengua y la Literatura de la UB. Entre sus líneas de investigación destaca el desarrollo de la competencia comunicativa digital en aprendientes de lenguas extranjeras a través de la prosumirtuación (consumir-producir-interactuar) en ELE y la aplicación de las TIC-TAC-TEP en procesos de aprendizaje.

---

## Rosana Acquaroni

### La experiencia de la poesía y el desarrollo de la competencia metafórica como estrategia de comunicación en el aula de ELE



En este taller nos proponemos reflexionar sobre la utilización de los textos poéticos como herramienta didáctica para el desarrollo de una de las grandes estrategias de comunicación: la competencia metafórica.

Para ejemplificar nuestras reflexiones, trabajaremos con diversas actividades y secuencias didácticas completas elaboradas a partir de poemas y pensadas para distintos niveles de dominio lingüístico (A1-C1).

**Rosana Acquaroni** es doctora en Lingüística aplicada y licenciada en Filología hispánica. Actualmente es profesora de español para extranjeros en el Centro Complutense para la Enseñanza del Español e imparte cursos de lengua y literatura españolas para diferentes programas de universidades estadounidenses en Madrid. Es autora de materiales didácticos y coautora del nuevo manual de Difusión para nivel superior *C de C1*. Además realiza numerosos cursos de formación de profesores de ELE/L2 dentro y fuera de España. Como poeta tiene cinco libros publicados. Su área de investigación se centra en el desarrollo de la comprensión lectora dentro del aula de ELE y en la incorporación de la poesía como herramienta didáctica.

# Inscripción

## Aforo limitado

La inscripción es gratuita. Para poder participar es necesario inscribirse:

<http://bit.ly/Bergamo2019>



## Consultas

[ele@difusion.com](mailto:ele@difusion.com)  
Tel. 334 90 80 032

Il certificato di partecipazione verrà rilasciato da CRTDrills Bergamo – AT Ufficio III, Bergamo.

**La giornata di formazione è valida per l'aggiornamento e prevede l'esonero ministeriale dal servizio.**

# Lugar de celebración

**I.S.I.S. Giulio Natta**  
**Via Europa 15**  
**24125 Bergamo**

L'Istituto è facilmente raggiungibile dalla stazione ferroviaria tanto tramite il sottopassaggio che collega la stazione a Via Gavazzeni quanto con la linea di autobus 1A/1B/1C (fermata ITIS Paleocapa).

La scuola dispone di un parcheggio e in Via Europa è presente un parcheggio a pagamento.



**\*\*Si ringrazia l'ISIS "G. Natta" di Bergamo per la collaborazione**